## RFB IC186570

No of Page/	
N° de page	<u>1 of 26</u>

*	Public Works and Government Service
---	--

Travaux publics et Services gouvernementaux

### **RETURN BIDS TO:**

### **RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

See Section 1.		
Voir Section 1.		

# STANDARD REQUEST FOR BID INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Amendment No. - N° de

demande	modification
IC186570	
Solicitation closes – La demande prend fin :	File No N° de dossier
at – à See Section 1	
Voir Section 1	



on - le See Section 1

Voir Section 1

Solicitation No. - N° de la

	NO OI Fage/	
	N° de page	1 of 26
Date of Solicitation – Date de	la demande	
October 17, 2017		
Address to the Advers		1. d
Address inquiries to – Adress	er toute demand	le de renseignment a :
See Section 2, Artic	le 4.1.	
Voir Section 2, Artic	le 4.1	
Destination		
See Section 2, Anne	x A.	
Voir Section 2, Anne	exe A.	

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

#### Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No N° de téléphone
Facsimile No N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : Date :

### Annex E - Standard RFB

#### **TABLE OF CONTENTS**

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders

Section 2 - Resulting Contract including a list of required goods and services

### SECTION 1 - INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS

### Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? If yes, the IU must complete and submit the Manufacturer Product Specific form to AB. If form approved, keep copy on file and proceed with the step 2.

Step 2. Competitive or Non-Competitive

For Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
  - 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
  - 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers;
  - a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
  - 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

Step 3. ☐ General or ☑ PSAB

### Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

The information requested by Canada in Annex A herein.

RFB Issued by:			
Identified User's (IU)		e Section 2, article 4.1 below.	
Department/Agency/Crown Corporatio	n:		
Contact for this RFB:			
RFB Closing - Submit Bid:			
Bids must be submitted to the Contrac	ting Authority	on the date and at the time indica	ated below.
By no later than date and time:		a. October 26, 2017	
,		b. 2:00 PM	
- To e-mail address		Jordan.Kearns@Canada.ca	
RFB Enquiries			
Unless a different period is listed in the			
enquires about the RFB to the Contract		• •	3 business days
RFB closing date. Enquiries received	after the timeli	ine indicated may not be	
answered.			
SECTION 2 DESIGNATING CONTRAC	OT OL ALICEO		
SECTION 2 - RESULTING CONTRAC			
1. Terms and Conditions of the C			
	s 6A and 6C c	of the Supplier's SA within the ser	ries E60PQ-140003/PQ apply to
and form part of this Contract.			
2. Security Requirement (Applies	s if article a. o	r b. is checked)	

### The applicable security requirement(s) is (are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this contract. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below (the checked article applies). Contractor may be escorted; possession of security clearance not required. a. Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed. Possession of security clearance(s) is required. b. The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B There is no security requirement associated with this contract. C. Requirement 3. The Contractor must perform the Work listed in Annex A herein. 3.1 Authorities 4. **Contracting Authority** 4.1 Name: Jordan Kearns Title: Manager, Procurement and Asset Management Department/Agency/Crown Corporation: Innovation, Science and Economic Development Canada 235 Queen street. Ottawa ON K1A 0H5 Address: Telephone No.: 343-291-1268 Jordan.Kearns@Canada.ca E-mail address: Project Authority [To be left blank for RFB. IU to complete only when awarding contract] Name: Title: Department/Agency/Crown Corporation: Address: Telephone No.: Facsimile No.: E-mail address:

4.3	3 Contractor's Representative	
	As set out in Annex A, Table 10 below.	
5.	Payment	
	Method of Payment	
	The checked box applies. If the Contractor's SA indicates acceptance for paymer	nt by credit card, that method
	may be used in conjunction with the following.	
	Single Payment	
	X Multiple Payment	
6.	Invoicing	
	Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver	the original and one copy of
	the invoice to the following address for certification and payment:	
	Name of the organization and contact:	
	Address:	
	Innovation, Science and Economic Development (ISED)	
	BOPP Accounts Payable/Receivables	
	235 Queen Street, 238B	
	Ottawa, ON K1A 0H5	
	Attn: Rock Gagnon	
7.		
	The Contract is a defence contract within the meaning of the <u>Defence Produ</u>	<i>ction Act</i> , R.S.C. 1985, c. D-1.

### **ANNEX A REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT**

1	Category	Selection
	Calcyony	OCICCION

The requirement includes the following category (ies) of work

### a. Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems

#### **RULE**: Metal Storage

Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when combined with interconnecting panels and/or freestanding systems and if the total sum of metal storage products represents less than 20% of the requirement. If this rule does not apply to the requirement, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category.

Category 1 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

### b. Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products

### **RULE**: Category 1 and 2

Category 1 and 2 can be combined for tier 2 and tier 3 requirements when Category 2 surfaces comprise no more than 50% of the total sum of work surfaces.

☐ Category 2 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RF
(approval by AB required before adding to requirement)

### c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets

### **RULE**: High Storage Products

Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable when the requirement is to match existing panel systems heights forming part of an existing inventory. Additional storage forming part of the same requirement not incorporated into an existing panel system workstation must not

specify maximum heights and added as a separate line item at article 3 of this Annex.
Maximum Height for product #(s) at article 3 of this Annex is
☐ Category 3 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)
d.  Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products
☐ Category 4 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)
e. Category 5 – Ancillary and Lighting Products  Category 5 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB

# f. Category 6 - Support Space - Collaborative Furniture

(approval by AB required before adding to requirement)

RULE 1: Category 6 can be further subdivided by space or like item in order to increase or allow competition. Space is defined as a location available for a particular purpose such as a meeting room space or a collaborative space. Like items are defined as products with similar design and construction.

RULE 2: Clients may exercise an option to upgrade products up to 15% of the Category 6 product total before applicable taxes after contract award for Category 6 products.

The Design Upgrade amount is used at the discretion of the Project Authority (PA). Within ten business days of the contract award, the PA will provide the Contractor with a written notice of Canada's Design Upgrade choices for each of the product(s) to be upgraded in Category 6, Annex A. The Contractor will provide the pricing of the upgraded product(s) to a maximum of 15% of Category 6 Product Total of Table 9 at Article 1. The Contracting Authority will issue an amendment to the contract with the Design Upgrades and pricing.

The Supplier certifies that all the Design Upgraded products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed in the Specifications of the Supply Arrangement.

Design Upgrade: is the process of replacing a product with a more innovative or enhanced version of the same product/series.
☐ Category 6 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)
g.  Product Related Services
2. GoCUID identification and/or floor plan(s)
2.1 For Product Related Services requirements
2.2 For Categories 1-6:
Scenario a.    does not include a floor plan – Category5
Scenario b. Includes floor plan(s) WITH identification of product information in Annex C of this RFB. Categories 1 & 2
Floor plan(s) are used for information purposes
Refer to Annex A article 4 of the SA for Site inspection and Documentation instructions after contract award.
Site Inspection Date: (to be completed by IU at contract award)

### 3. Product and Pricing Tables

Bidder to complete: Sections B of the tables identified by the IU in article 3 of this Annex as well as Tables 9 and 10. In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".

# **Product Category: 1 and 2**

#### Table 1 - Product

Scenario B: Refer to Annex C for floor plan.

Table 2 - Delivery

	Section A - IU REQUIREMEN		Section B	SUPPLI	IER'S BID	
Product Item # from Table 1		Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	235 Queen ST, Ottawa. Ontario. Third floor, West Tower	2018- 01-16	Normal	(Y) (M)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				(D) Delive	ery Total:	\$

Table 3 - Installation

	Section A - IU REQUIREMENT	Γ		Section B	- SUPPLI	IER'S BID
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	235 Queen ST, Ottawa. Ontario. Third floor, West Tower	2018- 01-16	Normal & Outside	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Installati	on Total:	\$

Table 8 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finish	es				
1.1	IU is to consult th	ne Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.				
		ess days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a				
	written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.					
	The Contractor	vill deliges the products corresponding to Conade's chaice of appoint finishes (a). No additional				
		vill deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional uplied to Canada.				
2.		ties to Accommodate the Delivery				
_						
2.1	Loading Dock/Location					
Α	Location	235 Queen Street				
В	Dock	Yes (240 Sparks Street)				
С	Lift	Ramp				
D	Door	78"H x 38"W				
2.2	Freight	Available				
	Elevator					
2.3	Other (specify,					
	if any)					
	Continuance of	Certifications				
	The Bidder certif	ies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's				
	members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and					
	6B of the Bidder's SA for Work Spaces, as follows:					
3.1	Integrity Provisions					
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity					
3.4	Product Conform					
3.5	Price Certification	n (In accordance with the SA, Part 6B)				

# Table 9 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Product Total (Table 1) or Annex C Total	\$
2	Optional Product Total (Table 4)	\$
3	Delivery Total (Table 2)	\$
4	Optional Delivery Total (Table 5)	\$
5	Installation Total (Table 3)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6)	\$
7	Product Related Services Total (if applicable) (Table 7)	\$
8	NSA Total (if applicable) refer to Annex D	\$
9	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA (if	\$
	applicable)	
10	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+	\$\$
	7+8+9):	
11	Applicable Tax(es):	\$
12	Total Estimated Cost (10+11):	\$

### Table 10 - Bidder's Authorized Representative

Ta	Table 6 – Bidder's Authorized Representative				
1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract				
	Name:	Telephone:			
		E-Mail:			
		Other:			

<sup>\*</sup>At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".

# **Product Category: 5**

# Table 1 – Product (Only applicable for Scenario A procurements)

	Section A -	Section B -	- SUPPLIER'S	BID		
#	GoCUID	Description of Product (optional field)	Qty	Supplier Part Number	Firm Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	MASRM Line 20	Single Monitor, Panel Rail mount*	36			
2	MASME Line 19	Single Monitor, Edge clamp mount	30			
	Must not exceed ceiling unit p	F	Product Total	\$		

Table 2 - Delivery

	Section A - IU REQUIREMEN		Section B	- SUPPL	IER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	235 Queen street, Ottawa, Ontario	2018- 01-16	Normal	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Delive	ery Total:	\$

### Table 3 - Installation

	Section A - IU REQUIREMENT			Section B	– SUPPLI	IER'S BID		
P	Product	Location		Desired	Desired	Supplier will	Firm	Extended
It	tem #			Date	Time:	install on the		Total

from Table 1		(Y/M/D)	Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	date and at the time below*	Price \$	(Qty x Firm Unit Price) \$
1	235 Queen street, Ottawa, Ontario	2018- 01-16	Normal	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Installati	on Total:	\$

# Table 8 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

Standard Finish	es				
IU is to consult th	e Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.				
Within ten business days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a					
written notice of (	Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.				
The Combined to a con-	ill deliver the good sets consequent to Consede's chairs of consider finishes (s). No edditional				
	rill deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional				
	ies to Accommodate the Delivery				
	235 Queen Street				
	Yes (240 Sparks Street)				
	Ramp				
Door	78"H x 38"W				
Freight	Available				
Elevator					
Other (specify,					
if any)					
Continuance of Certifications					
The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's					
members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and					
6B of the Bidder's SA for Work Spaces, as follows:					
Integrity Provisions					
Federal Contracto	or's Program for Employment Equity				
Product Conform					
Price Certification	n (In accordance with the SA, Part 6B)				
	Within ten busing written notice of Contractor with the contractor				

Table 9 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Product Total (Table 1) or Annex C Total	\$
2	Optional Product Total (Table 4)	\$
3	Delivery Total (Table 2)	\$
4	Optional Delivery Total (Table 5)	\$
5	Installation Total (Table 3)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6)	\$
7	Product Related Services Total (if applicable) (Table 7)	\$
8	NSA Total (if applicable) refer to Annex D	\$
9	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA (if applicable)	\$
10	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+	\$\$
	7+8+9):	
11	Applicable Tax(es):	\$
12	Total Estimated Cost (10+11):	\$

### Table 10 - Bidder's Authorized Representative

Tabl	Table 6 – Bidder's Authorized Representative				
1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract				
	Name:	Telephone:			
		E-Mail:			
		Other:			

<sup>\*</sup>At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".

### **ANNEX B SECURITY REQUIREMENTS**

A. The security requirements set out in the attached Security Requirements Check List (SRCL) apply to and form part of the Contract.

Government of Canada	Gouvernement du Canada		Contract Number / Numéro du contra Security Classification / Classification de s	741.9
			Security Classification / Classification de s	securite
	LISTE DE VÉRIFICA	CURITY REQUIREMENTS CHE ATION DES EXIGENCES RELA	TIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)	
Originating Government Depa Ministère ou organisme gouv	artment or Organization	ISED	Branch or Directorate / Direction général     FM / C / O	ale ou Direction
<ol><li>a) Subcontract Number / Nun</li></ol>	néro du contrat de sou	s-traitance 3. b) Name and A	Address of Subcontractor / Nom et adresse du so	ous-traitant
4. Brief Description of Work / Br	ève description du trav	ral		- 25
DELIVERY & INST	ALLATION OF	FURNITURE WORK	STATIONS AT C.D. HOWE	-,
40.00	3WEST. (	THIRD FLODE/WEST	TOWER).	The state of the s
<ol><li>a) Will the supplier require ac Le fournisseur aura-t-il acc</li></ol>	cess to Controlled Go	ods?		No Yes
			rovisions of the Technical Data Control	No Yes
Regulations?	rès à des données tecl	nniques militaires non classifiées qui	sont assujetties aux dispositions du Règlement	Non L Oui
sur le contrôle des donnée	s techniques?		cont acceptance des dispenses de l'egiernes	
<ol><li>Indicate the type of access re</li></ol>				No Yes
Le fournisseur ainsi que le (Specify the level of acces	s employes auront-ils a s using the chart in Qu	estion 7. c)	es biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	No Yes Non Oui
<ol> <li>(Préciser le niveau d'accès</li> <li>b) Will the supplier and its en</li> </ol>	s en utilisant le tableau aployees (e.g. cleaners	qui se trouve à la question 7. c) s, maintenance personnel) require au	ccess to restricted access areas? No access to	No V Yes
PROTECTED and/or CLA	SSIFIED information of	r assets is permitted.	coès à des zones d'accès restreintes? L'accès	Non Oui
à des renseignements ou	à des biens PROTÉGÉ	S et/ou CLASSIFIÉS n'est pas auto		No Yes
<ol><li>c) Is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me</li></ol>	er or delivery requirement essagerie ou de livraison	ent with <b>no</b> overnight storage? on commerciale sans entreposage d	e nuit?	No Yes
		그렇게 그리고 있는 아이들이 있어요? 아들은 아들이 얼마를 하는데 하는데 하는데 하는데 하는데 하다.	e type d'information auquel le fournisseur devra	avoir accès
Canada		NATO / OTAN	Foreign / Étranger	
7. b) Release restrictions / Rest	rictions relatives à la d	liffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative		All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	No release restrictions Aucune restriction relative	
à la diffusion		rous les pays de l'OTAN	à la diffusion	
Not releasable				
À ne pas diffuser	$\sqcup$			
Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :	
Specify country(ies): / Précise	r le(s) navs	Specify country(les): / Préciser le(s		ser le(s) pays :
Specify Country(les). 7 Frecise	io(a) paya.	Specify country(les). / Precise re(a	pays.	or roto, pays.
7. c) Level of information / Nive	au d'information			
PROTECTED A		NATO UNCLASSIFIED	PROTECTED A	
PROTÉGÉ A L	=	NATO NON CLASSIFIÉ	PROTÉGÉ A	
PROTECTED B		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTECTED B PROTÉGÉ B	
PROTÈGÉ B	<b>≓</b>	NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED C	= -
PROTECTED C PROTÉGÉ C		NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	PROTÉGÉ C	
CONFIDENTIAL	=	NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET	CONFIDENTIAL	
CONFIDENTIAL		NATO SECRET	CONFIDENTIAL	
SECRET [	=	COSMIC TOP SECRET	SECRET	
SECRET		COSMIC TRÉS SECRET	SECRET	
TOP SECRET			TOP SECRET	
TRÈS SECRET			TRÈS SECRET	
TOP SECRET (SIGINT)			TOP SECRET (SIGINT)	
TRÈS SECRET (SIGINT)			TRÈS SECRET (SIGINT)	
TDC/CCT 250 402/2004/42\		Security Classification / Classificat	ion de sécurité	
TBS/SCT 350-103(2004/12)		Geomy Classification / Classificat	on de securite	Canada

+	Government of Canada
1	of Canada

Gouvernement du Canada

Security Classification / Classification de sécurité	Contract Number / Numéro du contrat
Security Glassification / Glassification de securite	
	 Converts Classification / Classification de edeucità

<ol> <li>Will the sup Le fournisse If Yes, indic</li> </ol>	inued) / PARTIE A (suite) plier require access to PROTECTE sur aura-t-il accès à des renseignen ate the level of sensitivity: native, indiquer le niveau de sensib	nents ou à des biens COMSEC dé	nformation or assets? signės PROTĖGĖS et/ou CLA	SSIFIÉS?	No Yes Non Oui
9. Will the sup	plier require access to extremely se	ensitive INFOSEC information or a			No Yes Non Oui
	eur aura-t-il accès à des renseignen		nature extremement descates		V- Non Cou
Document N	s) of material / Titre(s) abrégé(s) du Number / Numéro du document :				
	SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE I nel security screening level required				
X	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECF	
	TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET		OP SECRET RÈS SECRET
	SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS				
	Special comments: Commentaires spéciaux :	W			
	NOTE: If multiple levels of screeni	ng are identified, a Security Classifi ux de contrôle de sécurité sont req	cation Guide must be provided.	de la sécurité doit être	fourni.
	screened personnel be used for por	tions of the work?			No Yes Non X Oui
" "(3335-257)"	onnel sans autorisation sécuritaire will unscreened personnel be escon	7.725 C	ou traivail c		No Yes
	affirmative, le personnel en question				Non Oui
	FEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE ON / ASSETS / RENSEIGNEM		N (FOURNISSEUR)		
INFORMATI	ON/ASSETS / RENSEIGNEM	EN13/BIENS			
11. a) Will the premise	supplier be required to receive and	store PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or assets of	on its site or	No Yes
	nisseur sera-t-il tenu de recevoir et	d'entreposer sur place des renseig	gnements ou des biens PROTÉ	GÉS et/ou	
	supplier be required to safeguard ( nisseur sera-t-il tenu de protéger de		OMSEC?		No Yes Non Oui
PRODUCTIO	ON				
occur at Les inst	production (manufacture, and/or repa the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elle LASSIFIÉ?				No Yes Non Oui
INFORMATIO	ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA /	SUPPORT RELATIF À LA TECHN	OLOGIE DE L'INFORMATION	(TI)	7.0
informa Le four	supplier be required to use its IT syst tion or data? nisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses pro nements ou des données PROTEGÉ	pres systèmes informatiques pour t			No Yes Non Oui
Dispose	e be an electronic link between the s ere-t-on d'un lien électronique entre la nementale?			gence	No Yes Non Oui
		November 1988			

TB9/6CT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

<b>  +  </b> 3	Sovernmen of Canada
----------------	------------------------

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat Security Classification / Classification de sécurité

															77	
PART C - (continue: For users comple site(s) or premise Les utilisateurs q niveaux de sauve	ting :s. ui re	the templi	orm ssen	manually use	manueli	ement do										
For users comple Dans le cas des u dans le tableau re	utilis	ateu	rs qu	online (via th ii remplissent	le formula	ire on Ilg	ne (par Inter	s automaticali net), les répor TABLEAU R	ises aux (	questions	r resp précé	den	es to tes s	previous que ont automatiq	stions. quement s	aisies
Category Categorie		OTÉG			ASSIFIED ASSIFIÉ			NATO						COMSEC		
	A	В	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	TOP SECRET		OTÉGI		CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÉS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC TRÉS SECRET	А	В	C	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens		Г									11					
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique											П					
12. a) Is the description	tion du t	of ti	ne w	ork contained é par la prése	within this	s SRCL P S est-elle	ROTECTED de nature P	and/or CLAS ROTÉGÉE et	SIFIED? /ou CLAS	SIFIÉE?				[	No Non	Yes
if Yes, classif Dans i'affirma « Classification	ative	a, cla	sslf	ler le présent	formulai	re en Ind	liquant le niv	a entitied "S veau de sécu	ecurity C rité dans	lassificat la case li	ion". ntitul	óe				
12. b) Will the docu La documenta														[	No Non	Yes Oui
if Yes, classif attachments Dans l'affirm « Classificati des pièces jo	(e.g. ativo on d	. SE( a, cia le sé	CRE	T with Attach ler le présent	ments). t formulai	re en Ind	liquant le niv	veau de sécu	rité dans	la case i	ntitul	ée				



Contract Number / Numéro du contrat	-
Security Classification / Classification de sécurité	

PART D - AUTHORIZATION / PAR					
13. Organization Project Authority / 0	Chargé de projet de l'or	ganisme		grave to see and	
Name (print) - Nom (on lettres mould	les)	Title - Titre	1	Signature	
Genevieve Gaivi	0	Planning	officer.	Gan	well Bount. Date 15 septembre 2017
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No Nº de	500	E-mail address - Adresse cou genevieve gaiving	rriel canada.æ.	15 Septembre 2017
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	curité de l'organ	nisme		
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	
Pierre Laurendeau - F Telephone No Nº de téléphone	tapat rick		in contracting	Pine	L.F_
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	miel	Date / /a w
343 - 241- 2744			liarra. lancendean- F	troatrick	@ carata.ca 15/04/2017
<ol> <li>Are there additional instructions         Des instructions supplémentaire</li> </ol>	(e.g. Security Guide, Se s (p. ex. Guide de sécu	ecurity Classific rité, Guide de c	cation Guide) attached?		No Yes
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement	1000 march			
Name (print) - Nom (en lettres moule	ées)	Title - Titre		Signature	
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	umiel	Date
17. Contracting Security Authority / /	L Autorité contractante en	matière de sé	curité		
Name (print) - Nom (en lettres moule	ėes)	Title - Titre		Signature	
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date
Transport of the second of the	1				

### ANNEX C FLOOR PLAN(s)

### Instructions to Bidder(s):

For scenario B procurements Bidders must provide:

- a) completed floor plan(s) with proposed SA approved products;
- b) a product listing of proposed SA approved products offered at floor plan(s).

As a minimum the product listing must include the following information:

- -Supplier part numbers;
- -brief product descriptions;
- -quantities;
- firm unit prices.

By submitting a bid, the Bidder certifies that their submission includes all components and quantities required and identified in the floor plan(s) in accordance with the product descriptions, the product configurations and panel matrices or workstation layouts stipulated at Annex C.

\*At contract award, "By submitting a bid, the Bidder..." becomes "The Contractor...".

NSA products forming part of the requirement will be identified at Annex D of this RFB.

### 1) Floor Plan(s) in PDF or AutoCAD version

As a minimum, the IU must identify the following information on their approved floor plan provided as part of this RFB:

- a) All and only the required furniture (sizes and dimensions must be accurate in the plan);
- b) Furniture location and critical dimensions required to ensure conformance with all applicable codes, standards and regulations:
- c) Workstations and room numbers;
- d) Indications of Panel Matrices (which panels are powered, non-powered, panels with glazed elements, etc) or include Workstation Layouts (in the form of Typical Data Sheets or 3 Dimensional drawings) for every station variances.
- e) Indications of power feed locations;
- f) Electrical outlet locations within workstations;
- g) Telecommunications/data symbols;
- h) Lighting components requirements;
- i) Clearly indicate which work surfaces are freestanding height adjustable and which surfaces are panel hung.

#### 2) Product Descriptions

As a minimum, the IU must identify the following product information below for requirements containing panel matrices or on the Workstation Layouts:

- a. All required panel heights: Base Height, Work Surface Privacy Add-on Height, Seated Privacy Add-on Height;
- b. When power is required, whether the power is located below or above work surface height; should a grouping of workstation types include shared panels and one side is identified as powered and the other side is non powered, those panels affected must be powered.
- c. Type of power feed (either base feed or power poles).

### 3) Product Configurations

As a minimum, the IU must identify the following product information below for requirements containing panel matrices or on the Workstation Layouts:

- a. Panel height: Work Surface Privacy Add-on Height, Seated Privacy Add-on Height (please refer to panel Matrix in section 4).
- b. Power is required below the work surface.
- c. Type of feed: ceiling feed / power poles. NOCOM Conversion must be included for 46 Power Poles.
- d. Ceiling Height (103") to be confirmed on site.
- e. Each electrical outlet showing on the Plan is Duplex Electrical Outlets.
- f. All 42" (and above) work surfaces must have one centered grommet or scallop.
- g. Electrical sit-stand must offer extended range height up to at least 48" high.

#	GoCUID	Description of Product
1	FSCAEA4824	Electrically assisted Sit/Stand Range Height Adjustable Work Surface
2	WSxxPMLHRxxxxxxxx2424 WSxxPMLHRxxxxxxxx6024	Work surfaces Panel mounted High pressure laminate Rectangular
3	WSSULPMxxxxxxxxxxxxx	Work surfaces 4 Post Legs High pressure laminate Rectangular Surface of 24"x30"
4	ACPSPMM	Accessories, Paper Sorter Panel mounted Metal Vertical organizer Legal size 1 per Workstation + 1 per printer area
5	ACBIPMM	Accessories Panel mounted Metal Binder Bin 1 per Workstation+ 1 per printer area
6	ACIOPMM	Accessories In-Out Trays Panel mounted Metal 1 per Workstation+ 1 per printer area

### 4) Workstation Layout(s) or Panel Matrix

### a. Panel Matrix

Please note that the letters at the end of the measurement above each panel is the Panel Matric: EX: 5148B (51 is the height- 48 is the width-B is the Panel Matrix (refer to below)

#### Panel Matrix

#### SEATED PRIVACY HEIGHT ADD-ON 51"HEIGHT / PANNEAU ADDITIONNEL POUR INTIMITÉ EN POSITION ASSISE 51" DE HAUT

PANEL MATRIX B:

Powered outlet(s) Below Work Surface / Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail

### PANEL MATRIX A:

Febric/ Sissu

Upger Dement 1/Dément augéreur f	Ugger@ament2/@ikmentsugérieur2
Febric/ Sissu	Pabric / Cissu
Lower Element f./ Élément Inféreur f	Lover Dement 2/ Dément in Brieur 2
Cut-out(s) for Power,	
Fabric / Cavitác(s) finic(s) pour limertion	Palvir / Linu

Accessory Rall/ Rall d'accessoires  Lover Sement 2 / Sement n Sincer
Lover Dement 2 / Dilment in Brisur
Cut-out(s) for Power &
Date, Febric /
Cavitée(s) finie(s) pour
l'inscrition de prise(s)
électrique(s) et
informatique(s), Lissu
W/A

### PANEL MATRIX G:

Upper Stement 1 / Stement supéréur f	Upper Stement 2 / Stement sugérieur 2
Pabric / Casu	Pabric / Cissu
Lower State of 1 / State of Interferent	LoverBerrent 2/Signard Intereur 2
Pabric / Gasu	Pebric / Casu

# PANEL MATRIX H:

Opper Stement 1 / Stement sugérieur 1	Upger Stement 2 / Stement supériour 2
Accessory Rall/ Rall d'accessoires	Pebric / Sssu
Lower Dement 1 / Disment infilineur!	Lower Stement 2/Stement Intelligra
Cut-out(s) for Power & Cuta, Fabric/ Cavité(s) finit(s) pour l'inscrition de prise(s) étectrique(s) et informatique(s), tissu	Febric / Sissu
$\Phi \mathbf{\Lambda}$	

PANEL	MA	TRIX	J:

pper Element 1 / Élément zugérieur 1	Ugger@lement2/@lémentsugérieur2
Accessory Rall/ Rall d'accessoires	Pabric / Cimu
over Element 1 / Élément inférieurt	Lover Dement 2 / Düment in Brieur 2
Fabric/ Sissu	Pabric / Cissu

PANEL	MA	TRIX	P:

PANEL MATRIX E:

Opper Dement 1/Dement supérieur 1	Ugger@ament2/@amentsugérieur2
Frosted Glazed Cloisons with givre	Frosted Glazed Cloisons vitre givre
Lover Element 1 / Élément inférieur!	Lover Sement 2 / Signent in Sincer 2
Fabric / tissu	Pabric / Cissu

#### PANEL MATRIX Q

Upper Dement f / Dément sugérieur f	Upger Dement 2 / Dément sugéreur 2
Access ory Raili Rail d'acces soires	Fabric / Sissu
wer Die ment 1/Die ment infiliaurt	Lover Element 2/ Élément Hérieur 2
Cutout(s) for Power, Pabric / Cavide(s) finic(s) pour l'inscriben de pràc(s) électrique(s), L'asu	Pabric / Sssu
Ф	

#### PANEL MATRIX T (66" HEIGHT/66" HAUTEUR):

Upper Dement 1 / Dément supérieur 1 //	Upper Dement 2 / Dément supérieur 2 //
Frosted Glazed	Frosted Glazed
Cloisons vitre givre	Clois ons vitre givre
Upper Sement 1 / Säment zugänkur 1	Upper Element 2 / Sièment zup érieur 2
Accessory Rall/ Rall d'accessoires	Pabric / Gasu
Lawer Serment 1 / Sement Indirect  Code-out(s) for Power &  Code, rebrie/  Codd(s) finisk(s) pour  Fines Flow de princ(s)  électrique(s) et	Lawer Demont 2/Different Infilmer 2  Public / Sayu
informatique(s), tissu	

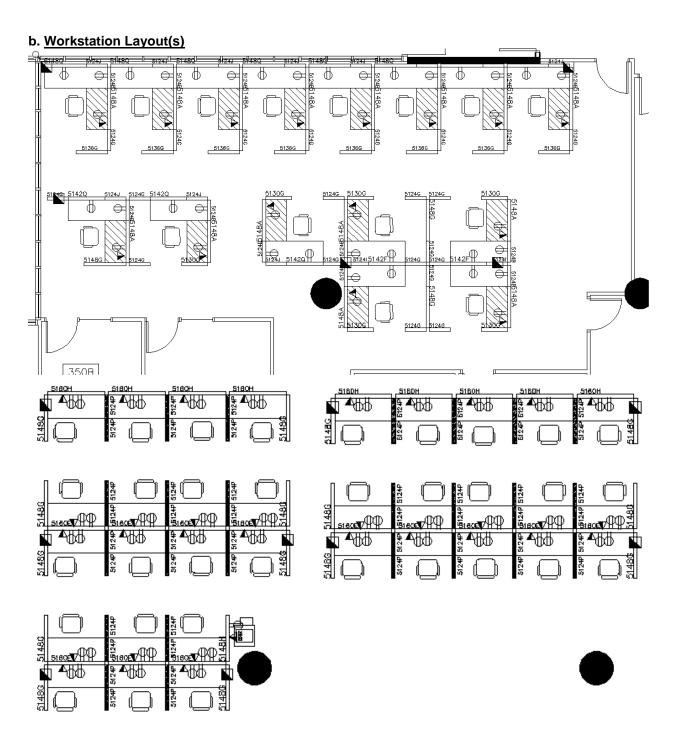
REFER TO THE PANEL MATRIX H, WITH AN ADD-ON OF FROSTED GLAZED

#### PANEL MATRIX U (66" HEIGHT/66" HAUTEUR):

Ugger Element 1 / Élément augérieur 1 //	Upper Dement 2 / Dément supérieur 2 //
Frosted Glazed	Frosted Glazed
Cioisons vitre givre	. Cloisons wife givre
//	1/1
Ugger Element f / Élément zugéreur f	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Pabric/ Cásu	rebric / Cisso
Lover Secret 1 / State of inScient	Lower Stement 2 / Stement Interior 2
Pabrie/ Lisu	Patric / Cissu

REFER TO THE PANEL MATRIX G, WITH AN ADD-ON OF FROSTED GLAZED

<u>Legend/ Légende</u>						
	Work Surfaces Panel mounted / Surfaces de travail Monté sur cloison					
	Electrically assisted Sit/Stand Range Height Adjustable Work Surface / Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout à commande électrique					
	Power pole hardwire ceiling fed/ Pole électrique alimentée du plafond					
$\phi$	Electrical outlet triplex or duplex/ Prise électrique duplex ou triplex					
<b>T</b>	Data outlet (1 data,1 auxiliary)/ Prise voix/réseau (1 réseau, 1 auxilliare (data) )					





Electrically assisted Sit/Stand Range Height Adjustable Work Surface / Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout à commande électrique

Please add 103 additional sit-stand on this project / S'il vous plait ajouter 103 surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout à commande électrique à ce projet

### 1. Product and Pricing

1	Product Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 1 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY
2	Delivery Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 3 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY
3	Installation Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 5 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY

### **ANNEX D**

### Non Supply Arrangement (NSA) Products

This Annex includes the Specifications, Products and Pricing, Certifications associated with NSA products forming part of the requirement.

### 1. Specifications

IU to insert specifications of NSA products

### 2. Product and Pricing

Bidder to complete: Sections B of the tables identified by the IU below as well as Tables 9 and 10 of Annex A. In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".

(IU to insert either "firm unit" or "firm lot" or "firm price" Section B of each of Tables and make other corresponding adjustments.)

Product Category: \_\_\_<u>1B\_\_\_</u>

#### Table 1 - NSA Products

	Section A - IU REQUIREMENT		Section B – SUPPLIER'S BID		
#	Description of Product	Qty	Supplier Part Number	Firm Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	Work surfaces/ Surface de travail Panel mounted/ Monté sur cloisons High pressure laminate/ Stratifié haute pression Rectangular/ Rectangulaire 24in x 66in / 24po x 66po	7			
2	Work surfaces/ Surface de travail Panel mounted/ Monté sur cloisons High pressure laminate/ Stratifié haute pression Rectangular/ Rectangulaire 24in x 72in / 24po x 72po	8			
Ad	Add more rows if necessary.		F	Product Total	\$

### Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER'S BID			
Product	oduct Location Desired Desired				Firm	Extended
Item #		Date	Time:	deliver on		Total
from		(Y/M/D)	Normal	the date and	Price	(Qty x Firm
Table 1			Business	at the time	\$	Unit Price)

			Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	below*		\$
1	235 Queen ST, Ottawa. Ontario. Third floor, West Tower	2018- 01-16	Normal	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.			Delive	ery Total:	\$	

### Table 3 - Installation

	Section A - IU REQUIREMENT		Section B – SUPPLIER'S BID			
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	235 Queen ST, Ottawa. Ontario. Third floor, West Tower	2018- 01-16	Normal & Outside	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.			Installati	on Total:	\$	

# Table 8 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishes
1.1	IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.
	Within ten business days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.
	The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional

	charge will be applied to Canada.		
2.	Canada's Facilities to Accommodate the Delivery		
2.1	Loading Dock/Lo	cation	
Α	Location	235 Queen Street	
В	Dock	Yes (240 Sparks Street)	
С	Lift	Ramp	
D	Door	78"H x 38"W	
2.2	Freight	Available	
	Elevator		
2.3	Other (specify,		
	if any)		
	Continuance of Certifications		
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's		
	members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and		
	6B of the Bidder's SA for Work Spaces, as follows:		
3.1	Integrity Provisions		
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity		
3.4	Product Conformance		
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)		

# Table 9 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Product Total (Table 1) or Annex C Total	\$
2	Optional Product Total (Table 4)	\$
3	Delivery Total (Table 2)	\$
4	Optional Delivery Total (Table 5)	\$
5	Installation Total (Table 3)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6)	\$
7	Product Related Services Total (if applicable) (Table 7)	\$
8	NSA Total (if applicable) refer to Annex D	\$
9	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA (if applicable)	\$
10	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+	\$\$
	7+8+9):	
11	Applicable Tax(es):	\$
12	Total Estimated Cost (10+11):	\$

## Table 10 - Bidder's Authorized Representative

Table 6 – Bidder's Authorized Representative				
1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Co	ntract		
	Name:	Telephone:		
		E-Mail:		
		Other:		

\*At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".

1	Product Total	\$
2	Delivery Total	\$
3	Installation Total	\$
4	NSA Total (1+2+3)	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 8 FOR THE
		RESPECTIVE CATEGORY

#### 3. Certification

NSA Product Conformance (Required precedent to Issuance of a contract)				
The Supplier certifies that all the NSA requirements detailed in Annex D of the	products offered will conform to all specifications of, and meet the testing is RFB.			
Supplier's Signature	Date			

### NSA Product Conformance Certification (applies after contract award)

The Supplier warrants that the NSA Product Conformance Certification submitted by the Supplier with its bid is accurate and complete. The Supplier must keep proper records and documentation relating to the NSA product conformance and the testing requirements in Annex D. The Supplier must not, without obtaining the prior written consent of the SAA, dispose of any such records or documentation until the expiration of the Contract or the expiry date of the Warranty, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts.

In addition, the Supplier must provide representatives of the SAA access to all locations where any part of the Work is being performed at any time during working hours. Representatives of the SAA may examine and test the Work as they see fit. The Supplier must provide all assistance and access to facilities, test pieces, samples and documentation that the representatives of the SAA may reasonably require for the carrying out of the inspection, which may also include the submission of test reporting documentation as listed in Annex D. The Supplier must forward such test pieces, samples and/or documentation that may also include letters of certification from the laboratories to such person or location as the representatives of the SAA specifies.

### **Contract First Page**



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### PURCHASING OFFICE - BUREAU DES ACHATS

### **CONTRACT – CONTRAT**

Use "Canada accepts your bid" when you issued an RFB document, with Sections 1 and 2 completed, and the bidder has submitted a bid document.

Canada accepts your bid to provide to Canada the goods, services or both described in the Contract in accordance with the conditions and at the prices set out in the Contract.

Le Canada accepte votre soumission de fournir au Canada les biens, services ou les deux décrits dans le contrat conformément aux conditions et aux prix prévus au contrat.

Use "You are Requested" when you conducted a verbal solicitation, did not sent a RFB document to the bidder with Section 2 completed, and you did not review terms and conditions of Section 2 with the bidder

You are requested to sell to the Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the supplies and services listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés dans les présentes et sur toute feuille ciannexée, au(x) prix indiqué(s).

Supplier to sign for a "You are Requested" contract only.

o.ny.		
The vendor hereby accepts this c Le fournisseur accepte le présent		
Name, title of person authorized to sign (type or print) Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)		
Signature	Date	

PWGSC-TPSGC 9400-4 (11/2008) modified by Furniture Division November 2015

Return signed copy forthwith - Prière de retourner une copie dûment signée immédiatement



	Page	of de		
File No. – N° de dossier				
Date of Contract – Date du Contrat				
Contract No N° du contrat	Contract No N° du contrat  Amendement No - N° de modification			
Client Reference No. (optional)	- N° du référence (	du client (facultatif)		
Financial Code(s) – Code(s) fina	ncier(s)			
Duty - Droits	GST - TPS/ HST -	TVH		
Included Excluded Ensus	Included Inclus	Excluded En sus		
FOB – FAB				
DESTINATION				
Destination				
See Section 2, Annex A.				
Voir Section 2, Annexe A.				
Invoices - Original and two copi	es must be comple	eted and sent to:		
Factures – L'original et deux co	pies doivent être r	emplis et envoyés à :		
See Section 2, Article 6. Voir Section 2, Article 6.				
Address inquiries to : - Adresse	r toute demande d	le renseignements à :		
See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1.				
Area Code and Telephone No. Facsimile No.				
Code régional et N° de téléphone	N° de téléo	copieur		
Total estimated cost – Coût total estimatif				
For the Minister – Pour le Minis	For the Minister – Pour le Ministre			